

Windows póster de instalación/pôster de instalação

hp psc 2400 photosmart series all-in-one
Lea este documento primero antes de instalar el producto, para información referente a las especificaciones eléctricas y advertencias de seguridad referidas a los instrutivos de uso.

Q3083-90190



**1 Usuarios de Windows: EMPEZAR AQUÍ
Usuários do Windows INICIAR AQUI**

a Esta cara del póster es para los usuarios de **Windows**. Asegúrese de que utiliza el CD y la cara del póster que corresponden a su sistema operativo.

b Este lado do póster é para usuários do **Windows**. Certifique-se de utilizar o CD e o lado do póster que correspondam ao seu sistema operacional.

**2 Encienda el equipo
Ligue o seu computador**

a Encienda el equipo y espere a que aparezca el escritorio de Windows.

b Cierre todos los programas abiertos.

a Ligue o seu computador e aguarde a área de trabajo do Windows aparecer.

b Feche todos os programas abertos.

**3 Inicie la instalación del software
Inicie a instalação do software**

a Inserte el CD de Windows del HP PSC.

b Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

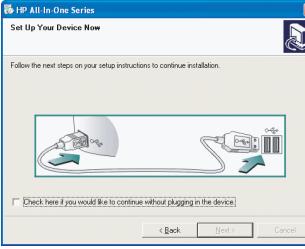
a Insira o CD do HP PSC para Windows.

b Siga as instruções na tela.

c Si el software no aparece en la pantalla del equipo después de insertar el CD, consulte el capítulo de información de solución de problemas de la guía de referencia.

c Se o software não aparecer na tela do seu computador depois de inserir o CD, consulte o capítulo Informações sobre solução de problemas no Guia de referência.

- c** **No conecte aún el cable USB.** Cuando aparezca el cuadro de diálogo **Instale ahora el dispositivo** continúe en el paso 4.
- c** **Não conecte o cabo USB ainda.** Quando vir a caixa de diálogo **Configure o dispositivo agora**, continue com a etapa 4.



**4 Instale la tapa del panel frontal
Encaixe a tampa do painel frontal**

a Retire todo el material de embalaje.

b Coloque la tapa del panel frontal sobre los botones. Presione con fuerza sobre los lados para que la tapa encaje en su lugar. Asegúrese de que todos los botones son visibles.

c Levante la pantalla.

a Retire todo o material da embalagem.

b Coloque a tampa do painel frontal sobre os botões. Pressione firmemente as laterais para encaixar a tampa no lugar. Certifique-se de que todos os botões estejam visíveis.

c Levante o visor.

**5 Cargue papel
Carregue papel**

Utilice papel normal blanco para preparar la alineación de impresión.

Utilize papel branco comum para preparar o equipamento para o alinhamento de impressão.

a **b** **c** **d**

**6 Conecte los cables de alimentación
Conecte os cabos de alimentação**

a **b** **c**

www.hp.com/support Copyright Hewlett-Packard Company 2003.

Impresso no México.

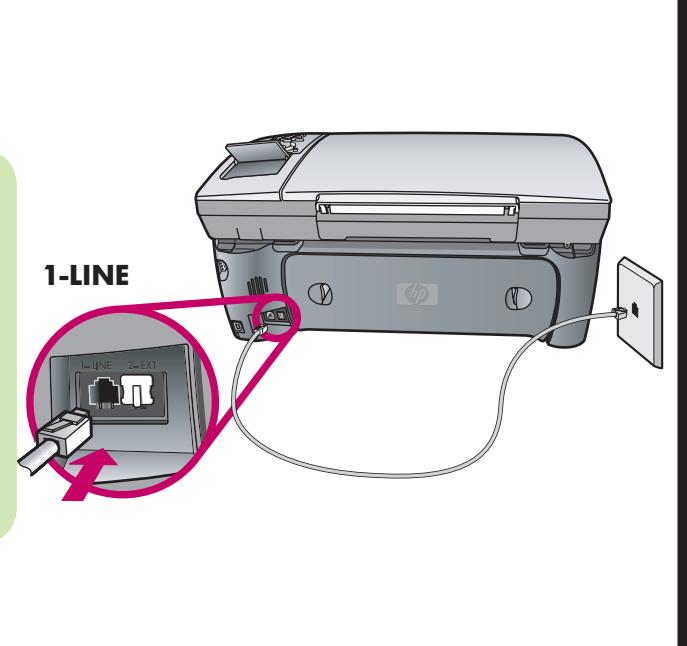
**7 Conecte el cable telefónico
Conecte o cabo de telefone**

a Debe conectar el cable telefónico suministrado al conector de teléfono que se encuentra a la izquierda (1-LINE). No utilice cables telefónicos de otros productos.

b Para conectar un contestador automático o utilizar su propio cable telefónico, consulte el capítulo sobre la configuración del fax de la guía de referencia.

a Conecte o cabo de telefone fornecido à tomada de telefone à esquerda (1-LINE). Não use um cabo de telefone de outro produto.

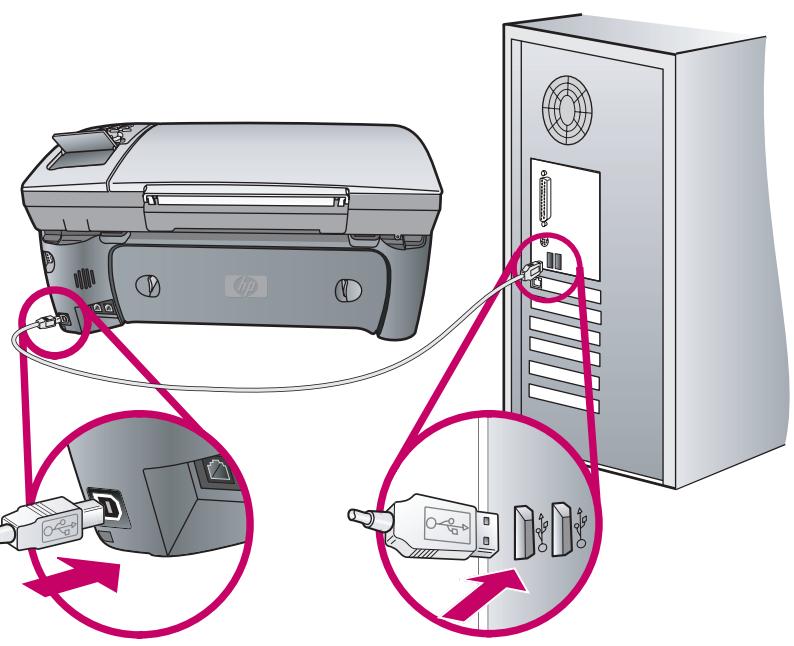
b Para conectar uma secretária eletrônica ou usar seu próprio cabo de telefone, consulte o capítulo Configuração de fax no Guia de referência.



**8 Conecte el cable USB
Conecte o cabo USB**

Asegúrese de que aparece la pantalla del paso 3 antes de conectar el cable USB. No conecte el cable USB a un teclado.

Certifique-se de ver a tela na etapa 3 antes de conectar o cabo USB. Não conecte o cabo USB a um teclado.



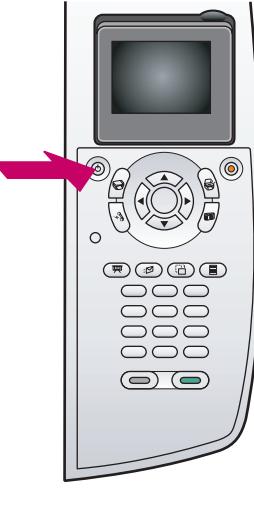
**9 Encienda el dispositivo HP
Ligue o dispositivo HP**

a Encienda el dispositivo.

b Seleccione su idioma y, a continuación, pulse **OK**. Seleccione su país/región y, a continuación, pulse **OK**.

a Ligue a alimentação.

b Selecione seu idioma e, então, pressione **OK**. Selecione seu país/região e, então, pressione **OK**.



**10 Inserte y alinee los cartuchos de impresión
Insira e alinhe os cartuchos de impressão**

a Asegúrese de que el dispositivo está encendido. Levante la puerta del carro de impresión hasta que quede sujetada. Espere a que el carro de impresión se mueva hacia la derecha. Levante los pestillos azules y grises.

b Retire la cinta rosa brillante de los dos cartuchos de impresión. No toque los contactos dorados ni vuelva a colocar la cinta en los cartuchos.

c Sujete el cartucho de impresión negro con la etiqueta de HP en la parte superior. Deslice el cartucho en la parte derecha (pestillo gris) del carro de impresión.

d Presione el pestillo gris hasta que encaje en su lugar. Inserte el cartucho de color en la parte izquierda y encájelo en su lugar.

e Asegúrese de que los dos pestillos están encajados en su lugar. Cierre la puerta.

f Pulse **OK** en el panel frontal para comenzar la alineación. La alineación finalizará después de imprimir una página. Recicle o tire la página.

a Certifique-se de que a alimentação esteja ligada. Levante a porta do carro de impressão até prendê-la. Espere o carro de impressão se mover para a direita. Levante as travas azul e cinza.

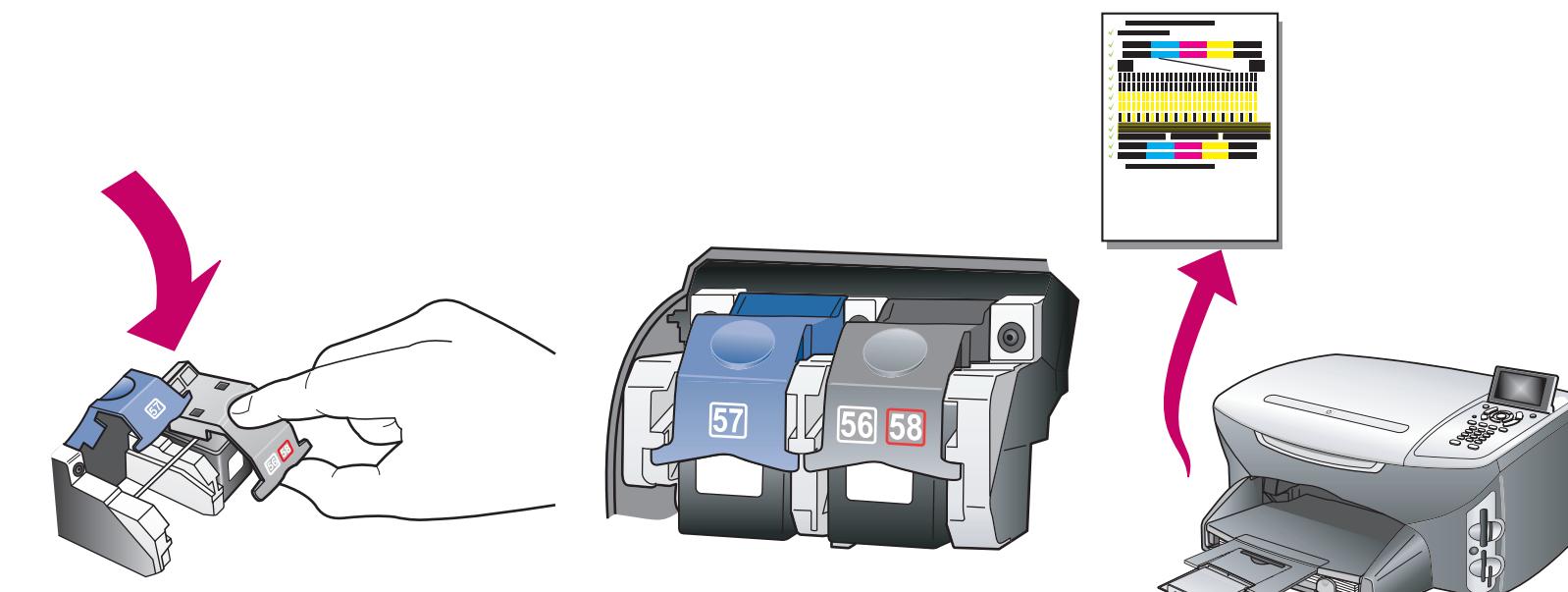
b Remova a fita rosa brillante de ambos os cartuchos de impressão. Não toque nos contactos dourados nem recoloque a fita nos cartuchos.

c Segure o cartucho de impressão preto com o logotipo da HP voltado para cima. Deslize o cartucho para o lado direito (trava cinza) do carro de impressão.

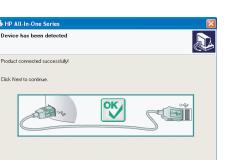
d Pressione a trava cinza para baixo até ela travar no lugar. Insira o cartucho colorido do lado esquerdo e trave-o no lugar.

e Certifique-se de que ambas as travas estejam travadas na posição. Feche a porta.

f Pressione **OK** no painel frontal para iniciar o alinhamento. Depois de imprimir uma página, o alinhamento está concluído. Descarte ou recicle essa página.



**11 Finalice la instalación del software
Conclua a instalação do software**



- a** La instalación del hardware ha finalizado. Vuelva al equipo. En el cuadro de diálogo que tiene la marca de verificación verde, haga clic en **Siguiente**. Es posible que el sistema tarde 20 minutos o más en instalar el software, en función del sistema.
- b** Después de reiniciar el equipo, aparecerá el Asistente para la instalación del fax. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Cuando aparezca el cuadro de diálogo **Enhorabuena**, puede empezar a utilizar el HP PSC. Si encuentra algún problema durante la instalación, consulte la guía de referencia.
- a** A configuração de hardware está concluída. Volte ao computador. Na caixa de diálogo com a marca de seleção verde, clique em **Avançar**. Dependendo do seu sistema, ele pode levar 20 minutos ou mais para finalizar a instalação do software.
- b** Depois de reiniciar o computador, o Assistente de configuração de fax aparecerá. Siga as instruções na tela. Quando a caixa de diálogo **Parabéns!** aparecer, você estará pronto para usar o seu HP PSC. Se você encontrar problemas durante a configuração, consulte o Guia de referência.

www.hp.com/support Copyright Hewlett-Packard Company 2003.

Impresso en México.

1 Usuarios de Macintosh: EMPEZAR AQUÍ Usuários do Macintosh INICIAR AQUI

Mac

Esta cara del póster es para los usuarios de **Macintosh**. Asegúrese de que utiliza el CD y la cara del póster que corresponden a su sistema operativo.

Este lado do póster é para usuários do **Macintosh**. Certifique-se de utilizar o CD e o lado do póster que correspondam ao seu sistema operacional.

2 Instale la tapa del panel frontal Encaixe a tampa do painel frontal

a Retire todo el material de embalaje.
b Coloque la tapa del panel frontal sobre los botones. Presione con fuerza sobre los lados para que la tapa encaje en su lugar. Asegúrese de que todos los botones son visibles.
c Levante la pantalla.

a Retire todo o material da embalagem.
b Coloque a tampa do painel frontal sobre os botões. Pressione firmemente as laterais para encaixar a tampa no lugar. Certifique-se de que todos os botões estejam visíveis.
c Levante o visor.

3 Cargue papel Carregue papel

Utilice papel blanco para preparar la alineación de impresión.

Utilize papel branco para preparar o equipamento para o alinhamento de impressão.

a

b

c

d

4 Conecte el cable telefónico Conecte o cabo de telefone

a Debe conectar el cable telefónico suministrado al conector de teléfono que se encuentra a la izquierda (1-LINE). No utilice cables telefónicos de otros productos.

b Para conectar un contestador automático o utilizar su propio cable telefónico, consulte el capítulo sobre la configuración del fax de la guía de referencia.

a Conecte o cabo de telefone fornecido à tomada de telefone à esquerda (1-LINE). Não use um cabo de telefone de outro produto.

b Para conectar uma secretária eletrônica ou usar seu próprio cabo de telefone, consulte o capítulo Configuração de fax no Guia de referência.

5 Conecte los cables de alimentación Conecte os cabos de alimentação

a

b

c

6 Conecte el cable USB Conecte o cabo USB

No conecte el cable USB a un teclado.

Não conecte o cabo USB a um teclado.

7 Encienda el dispositivo HP Ligue o dispositivo HP

a Encienda el dispositivo.

b Seleccione su idioma y, a continuación, pulse **OK**. Seleccione su país/ región y, a continuación, pulse **OK**.

a Ligue a alimentação.

b Selecione o seu idioma e, então, pressione **OK**. Selecione seu país/ região e, então, pressione **OK**.

8 Inserte los cartuchos de impresión Insira os cartuchos de impressão

a Levante la puerta del carro de impresión hasta que quede sujetada. Espere a que el carro de impresión se mueva hacia la derecha. Levante los pestillos azules y grises.

b Retire la cinta rosa brillante de los dos cartuchos de impresión. No toque los contactos dorados ni vuelva a colocar la cinta en los cartuchos.

c Sujete el cartucho de impresión negro con el logotipo de HP en la parte superior. Deslice el cartucho en la parte derecha (pestillo gris) del carro de impresión.

d Presione el pestillo gris hasta que encaje en su lugar. Inserte el cartucho de color en la parte izquierda y encájelo en su lugar.

e Asegúrese de que los dos pestillos están encajados en su lugar. Cierre la puerta.

a Levante a porta do carro de impressão até prendê-la. Espere o carro de impressão se mover para a direita. Levante as travas azul e cinza.

b Remova a fita rosa brillante de ambos os cartuchos de impressão. Não toque nos contactos dourados nem recoloque a fita nos cartuchos.

c Segure o cartucho de impressão preto com o logotipo da HP voltado para cima. Deslize o cartucho para o lado direito (trava cinza) do carro de impressão.

d Pressione a trava cinza para baixo até ela travar no lugar. Insira o cartucho colorido do lado esquerdo e trave-o no lugar.

e Certifique-se de que ambas as travas estejam travadas na posição. Feche a porta.

9 Alinee los cartuchos de impresión Alinhe os cartuchos de impressão

Pulse **OK** en el panel frontal para comenzar la alineación. La alineación finalizará después de imprimir una página. Recicle o tire la página.

Pressione **OK** no painel frontal para iniciar o alinhamento. Depois de imprimir uma página, o alinhamento está concluído. Descarte ou recicle essa página.

10 Instale el software Instale o software

a Encienda el Macintosh y espere a que se inicie. Inserte el CD de Macintosh del HP PSC.

b Haga doble clic en el ícono **HP All-In-One Installer** del escritorio.

c Siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Asegúrese de completar el asistente de instalación.

a Ligue o seu Macintosh e aguarde até ele concluir a inicialização. Insira o CD do HP PSC para Macintosh.

b Clique duas vezes no ícone **HP All-In-One Installer** na sua área de trabalho.

c Siga as instruções na tela. Certifique-se de concluir o Assistente de Instalação.

11 Enhorabuena Parabéns!

Ya puede comenzar a utilizar el dispositivo HP. Consulte la guía de referencia para obtener más información.

Você está pronto para usar o seu dispositivo HP. Consulte o Guia de referência para iniciar.